



Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2018/1224 rendelete (2018. szeptember 6.) az Írország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 7 alterület 16. funkcionális egységében folytatott, norvég homárra irányuló halászat tilalmáról ..... 1
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1225 rendelete (2018. szeptember 6.) a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által az Atlanti-óceánon a nyugati hosszúság 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren folytatott, kékúszójú tonhalra irányuló halászat tilalmáról ..... 3
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1226 rendelete (2018. szeptember 6.) a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által a VIII és IX övezet uniós és nemzetközi vizein folytatott, ezüstös tengericompóra irányuló halászat tilalmáról ..... 5
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1227 rendelete (2018. szeptember 6.) a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által az Atlanti-óceánon folytatott, nagyszemű tonhalra irányuló halászat tilalmáról ..... 7

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ Az EU-Szerbia Stabilizációs és Társulási Tanács 1/2018 határozata (2018. május 8.) Szerbiának a 168/2007/EK tanácsi rendeletben rögzített keretek közötti, az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége munkájában megfigyelőként való részvételéről és annak feltételeiről [2018/1228] 9



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1224 RENDELETE

(2018. szeptember 6.)

az Írország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 7 alterület 16. funkcionális egységében folytatott, norvég homárra irányuló halászat tilalmáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/120 tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> kvótákat állapít meg a 2018. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2018-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

**A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2018. évi halászati kvótáját.

2. cikk

**Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

3. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2018/120 rendelete (2018. január 23.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2018. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2017/127 rendelet módosításáról (HL L 27., 2018.1.31., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. szeptember 6-án.

a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
João AGUIAR MACHADO  
főigazgató  
Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság

MELLÉKLET

Szám	13/TQ120
Tagállam	Írország
Állomány	NEP/*07U16
Faj	Norvég homár ( <i>Nephrops norvegicus</i> )
Övezet	Az ICES 7 alterület 16. funkcionális egysége
A tilalom bevezetésének időpontja	2018.7.25.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1225 RENDELETE****(2018. szeptember 6.)****a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által az Atlanti-óceánon a nyugati hosszúság 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren folytatott, kékúszójú tonhalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 36. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/120 tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> kvótákat állapít meg a 2018. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2018-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk****A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2018. évi halászati kvótáját.

**2. cikk****Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

**3. cikk****Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. szeptember 6-án.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

João AGUIAR MACHADO

főigazgató

Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2018/120 rendelete (2018. január 23.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2018. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2017/127 rendelet módosításáról (HL L 27., 2018.1.31., 1. o.).

## MELLÉKLET

Szám	16/TQ120
Tagállam	Portugália
Állomány	BFT/AE45WM
Faj	Kékúszójú tonhal ( <i>Thunnus thynnus</i> )
Övezet	Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tenger
A tilalom bevezetésének időpontja	2018.8.1.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1226 RENDELETE****(2018. szeptember 6.)****a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által a VIII és IX övezet uniós és nemzetközi vizein folytatott, ezüstös tengericompóra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 36. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/2285 tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> kvótákat állapít meg a 2018. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2018-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2018. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. szeptember 6-án.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

João AGUIAR MACHADO

*főigazgató**Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság*<sup>(1)</sup> HL L 343., 2009.12.22., 1. o.<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2016/2285 rendelete (2016. december 12.) az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2017. és 2018. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2016/72 tanácsi rendelet módosításáról (HL L 344., 2016.12.17., 32. o.).

## MELLÉKLET

Szám	14/TQ2285
Tagállam	Portugália
Állomány	GFB/89-, beleértve a következőre vonatkozó különleges feltételt: GFB/*567-
Faj	Ezüstös tengericompó ( <i>Phycis blennoides</i> )
Övezet	A VIII és IX övezet uniós és nemzetközi vizei
A tilalom bevezetésének időpontja	2018.7.28.



**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1227 RENDELETE****(2018. szeptember 6.)****a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által az Atlanti-óceánon folytatott, nagyszemű tonhalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/120 tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> kvótákat állapít meg a 2018. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2018-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk****A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2018. évi halászati kvótáját.

**2. cikk****Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

**3. cikk****Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. szeptember 6-án.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

João AGUIAR MACHADO

főigazgató

Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság

<sup>(1)</sup> HLL 343., 2009.12.22., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2018/120 rendelete (2018. január 23.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2018. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2017/127 rendelet módosításáról (HL L 27., 2018.1.31., 1. o.).

## MELLÉKLET

Szám	15/TQ120
Tagállam	Portugália
Állomány	BET/ATLANT
Faj	Nagyszemű tonhal ( <i>Thunnus obesus</i> )
Övezet	Atlanti-óceán
A tilalom bevezetésének időpontja	2018.7.31.

# NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

## AZ EU-SZERBIA STABILIZÁCIÓS ÉS TÁRSULÁSI TANÁCS 1/2018 HATÁROZATA

(2018. május 8.)

**Szerbiának a 168/2007/EK tanácsi rendeletben rögzített keretek közötti, az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége munkájában megfigyelőként való részvételéről és annak feltételeiről [2018/1228]**

AZ EU-SZERBIA STABILIZÁCIÓS ÉS TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel egyrészt az Európai Közösségek és tagállamaik és másrészt a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodásra <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének létrehozásáról szóló <sup>(2)</sup>, 2007. február 15-i 168/2007/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 28. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1997. decemberi luxembourgi Európai Tanács az uniós ügynökségekben való részvételt a csatlakozás előtti stratégia felgyorsításának egyik módszerévé tette. Az Európai Tanács következtetései kimondják, hogy azokat az „ügynökségeket, amelyekben a csatlakozni kívánó országok részt vehetnek, eseti alapon kell meghatározni”.
- (2) Szerbia osztja az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének (a továbbiakban: az ügynökség) céljait és célkitűzéseit, valamint egyértelmű feladatainak a 168/2007/EK rendeletben megállapított terjedelmével és tartalmával.
- (3) Helyénvaló továbbá, hogy az ügynökség az uniós joghoz való fokozatos felzárkózáshoz szükséges mértékben alapjogi kérdésekkel foglalkozzon Szerbiában, a 168/2007/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének hatályán belül.
- (4) Szerbiának ezért lehetővé kell tenni megfigyelőként való részvételét az ügynökség munkájában, és meg kell állapítani egy ilyen részvétel módozatait, amelyek kiterjednek az ügynökség által végrehajtott kezdeményezésekben való részvételre, a pénzügyi hozzájárulásra és a személyzetre.
- (5) Az ügynökség igazgatója kivételesen engedélyezheti Szerbia azon állampolgárai alkalmazását, akik nincsenek korlátozva állampolgári jogaikban, összhangban az Európai Unió egyéb alkalmazottainak a 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> meghatározott alkalmazási feltételei 12. cikke (2) bekezdésének a) pontjával és 82. cikke (3) bekezdésének a) pontjával,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

Szerbia, mint tagjelölt ország megfigyelőként részt vesz Európai Unió Alapjogi Ügynökségében, amelyet a 168/2007/EK rendelet hozott létre.

### 2. cikk

- (1) Az ügynökség az uniós joghoz való fokozatos felzárkózáshoz szükséges mértékben alapjogi kérdésekkel is foglalkozhat Szerbiában, a 168/2007/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének hatályán belül.
- (2) Az említett célból az ügynökség végrehajthatja Szerbiában a 168/2007/EK rendelet 4. és 5. cikkében meghatározott feladatokat.

<sup>(1)</sup> HL L 278., 2013.10.18., 16. o.

<sup>(2)</sup> HL L 53., 2007.2.22., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 56., 1968.3.4., 1. o.

### 3. cikk

Szerbia az e határozat mellékletében foglaltakkal összhangban pénzügyi hozzájárulást nyújt az ügynökség 168/2007/EK rendelet 4. cikkében említett tevékenységeihez.

### 4. cikk

(1) Szerbia megfigyelőnek, illetve pótmegfigyelőnek nevez ki olyan személyeket, akik megfelelnek a 168/2007/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésében lefektetett követelményeknek. Az igazgatótanács munkájában a tagállamok által kinevezett tagokkal és pótagokkal azonos módon, de szavazati jog nélkül vehetnek részt.

(2) Szerbia kinevez egy kormánytisztviselőt nemzeti összekötő tisztviselőnek a 168/2007/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében foglaltak szerint.

(3) E határozat hatálybalépésétől számított négy hónapon belül Szerbia tájékoztatja az Európai Bizottságot az (1) és (2) bekezdésben említett személyek nevéről, képzettségéről és elérhetőségéről.

### 5. cikk

Az ügynökség rendelkezésére bocsátott vagy az ügynökségtől származó adatok közzétehetőek és a nyilvánosság számára hozzáférhetőek, feltéve, hogy a bizalmas információk ugyanolyan adatvédelmi minőségben részesülnek Szerbiában, mint amilyent a Unión belül kapnak.

### 6. cikk

Az ügynökség Szerbiában ugyanolyan jogokkal rendelkezik, mint Szerbia belső jogának hatálya alá tartozó jogi személyek.

### 7. cikk

Szerbia az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló 7. jegyzőkönyv 1–4., 5., 6., 10–13., 15., 17. és 18. cikkében meghatározott kiváltságokkal és mentességekkel azonos kiváltságokat és mentességeket biztosít az ügynökség és személyzete számára annak érdekében, hogy azok el tudják látni feladataikat.

### 8. cikk

A felek minden olyan általános vagy különös intézkedést megtesznek, amelyek szükségesek az e határozatban rögzített kötelezettségeik teljesítéséhez, és ezekről bejelentést tesznek a Stabilizációs és Társulási Tanácsnál.

### 9. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napját követő második hónap első napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. május 8-án.

az EU-Szerbia Stabilizációs és Társulási Tanács részéről  
az elnök  
J. JOKSIMOVIĆ

## MELLÉKLET

## SZERBIA PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁSA AZ EURÓPAI UNIÓ ALAPJOGI ÜGYNÖKSÉGÉHEZ

1. Szerbia által az Európai Unió Alapjogi Ügynökségében (az ügynökségben) a 2. pont szerinti részvételért az Európai Unió általános költségvetésébe fizetendő pénzügyi hozzájárulás a részvétel összes költségét jelenti az első három évre. A negyedik évtől az összegek a 6. pontnak megfelelően kerülnek meghatározásra.

2. Szerbiának a következő módon kell pénzügyi hozzájárulást fizetnie az első három évre az Unió általános költségvetéséhez:

1. év:	180 000 EUR
2. év:	183 000 EUR
3. év:	186 000 EUR

3. A uniós támogatási programok keretében nyújtható lehetséges pénzügyi támogatásokról külön kell megállapodni, az adott uniós programmal összhangban.

4. Szerbia hozzájárulását az Unió általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet <sup>(1)</sup> szerint kezelik.

5. Szerbia képviselőinek és szakértőinek az ügynökség munkájában vagy az ügynökség munkaprogramjának végrehajtásával kapcsolatos üléseken történő részvételével kapcsolatban felmerülő utazási és tartózkodási költségeit az ügynökség az Unió tagállamaira jelenleg hatályos eljárásokkal megegyező alapon és azoknak megfelelően téríti meg.

6. E határozat hatálybalépése után és minden egyes azt követő év elején a Bizottság fizetési felhívást küld Szerbiának az e határozatban meghatározott, az ügynökség számára teljesítendő hozzájárulásának megfelelően. Részvételének első naptári évére Szerbia a részvétel napjától az év végéig terjedő időszakra arányosan számított hozzájárulást fizet. A következő években a hozzájárulás fizetésére az ezen melléklet 2. pontja alatt szereplő táblázat szerint kerül sor. A negyedik évtől számítva a hozzájárulás az ügynökség támogatásának növekedésének vagy csökkenésének függvényében kerül kiigazításra annak érdekében, hogy Szerbia hozzájárulása és az ügynökség EU-28 által fedezett költségvetése közötti párhuzam fenntartható legyen. A hozzájárulás a következő pénzügyi években is felülvizsgálatra kerülhet az Európai Unió Statisztikai Hivatala (Eurostat) által közzétett legfrissebb statisztikai adatok alapján.

7. Ez a hozzájárulás EUR-ban értendő és a Bizottságnak EUR bankszámlájára fizetendő.

8. Szerbia a fizetési felhívás alapján fizeti be hozzájárulását, a Bizottság fizetési felhívásának kiküldésétől számított 30 napon belül.

9. A hozzájárulás befizetésében bekövetkező bármilyen késedelem azt vonja maga után, hogy Szerbia a lejárat napjától fennmaradó kinnlevőségre kamatot fizet. A kamatláb megegyezik az Európai Központi Bank által a lejárat napján az EUR-ban kifejezett műveleteiért alkalmazott – 1,5 százalékponttal megnövelt – kamatlábbal.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).





ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**